

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 122507		11.11.2024 - 10:43		page 1/4	
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area: 14248		place of storage:	
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:		Truck Carrier	
				Dispatch Type:		Schweitzer GmbH & Co.	
				Forw. Agent Name:		-Number: 16070077	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight: 24.069 KG			
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	Consignment
81249267	000010	2511123190 035539-900 CC: 240074830 CC: 240074827 CC: 240074823 CC: 240074820 CC: 240074804 CC: 240074793 CC: 240074786 CC: 240073743 CC: 8,000 Cast-Number: 647958 UC-Material: L017322X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -	10.800	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002 nt. wt.: 5.713 KG , gr. wt.: 6.402 KG
T 18380124 5013786764 67579 DCT300/P01850							
81249268	000010	2511108891 035613-900 CC: 240074779 CC: 240074775 CC: 240074770 CC: 3,000 Cast-Number: 276519 UC-Material: G017400X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_003385-01 Text: Supplier Index -	1.920 640 640 640 TBA-500256	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688701 nt. wt.: 2.431 KG , gr. wt.: 2.690 KG
H 24651E 18380128 5013786766 67581 DCT300/P01850							
81249646	000010	2511123290 035540-900 CC: 240075339 CC: 240075334 CC: 240075327 CC: 3,000	5.550 1.850 1.850 1.850 TBA-500256	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564102 nt. wt.: 2.187 KG , gr. wt.: 2.446 KG
GR: Quant. Check: Rating Check:							

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 122507		11.11.2024 - 10:43 page 2/4			
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area:	14248		
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		place of storage:			
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Consumption:			
				Dispatch Type:	Truck Carrier		
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.		
				-Number:	16070077		
				Gross Weight:	24.069 KG		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment
Cast-Number: 290703 UC-Material: AB17354X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. CO_21_002676-01 Text: Supplier Index -							
81249647	000010	2511122790 035612-900 CC: 240074870 CC: 240074867 CC: 240074860 CC: 240074855 CC: 240074853 CC: 240074850 CC: 240074847 CC: 7,000	4.480	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG C 25738	550004688601 nt. wt.: 5.145 KG , gr. wt.: 5.750 KG 180380130 5013786777 60582
Cast-Number: 275739 UC-Material: G017248X20 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_003385-01 Text: Supplier Index -							
81249925	000010	2511122990 035610-900 CC: 240074954 CC: 240074946 CC: 240074937 CC: 240073883 CC: 240072219 CC: 5,000	4.850	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG C 276381	550004688401 nt. wt.: 3.387 KG , gr. wt.: 3.816 KG 180380132 5013786777 60583
Cast-Number: 276081 UC-Material: G017340X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -							
GR:	Quant. Check:			Rating Check:			

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90
(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30005430
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 290703
(heat number / No. de Coulee)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Acierie)

Lieferspezifikation TS 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035540-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex a
(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81249646/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

Herstellprozess EAF/VDS
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1048882
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material AB17354X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 11/05/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 5.550
(quantity / Quantité)

Gießformat 270
(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand „+“ FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 23 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 50:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2020	0.2400	1.1800	0.0090	0.0270	1.1400	0.0300	0.1100	0.1300	0.0080	0.0270	0.0040	0.0001	0.0026	0.0020	0.0000	0.0090	0.0010	0.0040	0.0001	0.0000	0.0007	0.0110	1.1000	11.000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.80	0.00	45.00	0.00	43.30	0.00	39.80	0.00	36.70	0.00	34.20	32.50	31.00	28.80	27.20	0.00	0.00	0.00	0.00	-0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00							0.00													
										DI-Wert (DI value / diamètre idéal)													

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT/PERLIT GEFÜGE									Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	0	-	8	Sek.	7	-	9		0.000		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

Rm (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)		
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficiele)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	160.0 0	-	168.0 0	HBW

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Pureté)	K4 OXIDES = 0 , K3 O		
0.00	-	0.00	0.00

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-012887 vom 07.11.2024

Ludwigsburg, 11.11.2024

Seite 1 von 1

24-012887

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Austieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.11.2024			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.11.2024 08:00 bis 10.00 Uhr			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
1	81249267	8	COLLI	Getriebeteile	24.069
2	81249268	3	COLLI		73,58
3	81249646/81250506	4	COLLI		
4	81249647	7	COLLI		
5	81249925	5	COLLI		
6	81249926	3	COLLI		
Summe: Total.			30,00 COLLI		24.069,00
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amthliches Kennzeichen Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang					
20 D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KU 24-012887 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 1-70026 Modugno 15 NOV 2024 "Ricevuta" verifica su qualità e quantità		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604